

پاورقی (۶۷)

فریای گرجی

دایان دوکریه . ترجمه: محمدعلی عسگری



او سپس دست راستش را بر قلبش گذاشت و گفت: «اینجا همه چیز اندوهگین است. این تو، آنقدر محزون است که زبان از بیاش درمی‌ماند؛ تابوت را زمین گذاشتند. خودش را داخل قبر انداخت. برای خارج کردن او از آن حفره بازوهای چند مرد قوی‌هیکل لازم بود مثل یک‌مسرده او را از آنجا دور کردند. نزدیک آنان، تعدادی از مأموران پلیس مخفی سیاسی (اوکرا) ایستاده بودند. آنها منتظر زمان مناسب برای بازداشتش بودند. اما او فرار کرد و پرید روی دیوار قبرستان تا خود را مخفی کند. از همانجا به صورت سمبلیک برای آخرین بار با همسرش وداع کرد. سولوی: بهار سال ۱۹۰۸. تاتلیانا اسکوا در خانه‌اش بود. وقتی کسی آمد تا با او درباره رسیدن چندمحکوم جدید حرف بزند، در خانه‌اش با چندتبعیدی نشسته بود. در بین آنها رفیقی از اهل باکو نیز حضور داشت. بسه او «یوزف کوبا» گفته می‌شد. بعد از یک مدت کوتاه، از برخی از رفقای تبعیدی‌اش لوازم موردنیاز خود را گرفت. وقتی وارد شد پوتین بلند و پاشنه‌داری بههمراه پالتو و پیراهنی از جنس ساتن سیاه پوشیده بود. علاوه‌بر آن، کلاهی از پوست بره بر سرداشت بههمراه شالی که بر شاهنشاه انداخته بود. یک نمونه تمام‌عیار و شیک قفقالی؟ استالین مدت کوتاهی بعد از درگذشت همسرش کاتو بازداشت شد. با مقامات امپراتوری صحبت کرد تا به جایی که کمتر از سیبری سخت باشد تبعیدش کنند. بنابراین او را به سولوی، آن مرکز کوچک شبیه بازار گوسفندفروشان قرون وسطایی تبعید کردند. فصل بهار بود اما سولوی تنها به یک باغچه خاکی شباهت داشت. با گیاهان کوتاه و یک دفتر پست و کلیسای که بنای آن به قرن شانزدهم میلادی بازمی‌گشت. حدود ۱۰ نفر تبعیدی بودند که در خانه‌ای اسکان پیدا می‌کردند. از شناس خوب تاتلیانا اینکه آن خانه محقر و فقیرانه در تیرس نگاه او نبود. زن جوان هرروز از آتاش استالین را می‌دید. با هیاتی که در تقاضی با آن جوان مغروری بود که قبلا دیده بود. استالین می‌دانست چگونه حالتش را پنهان کند تا شفته‌اش شوند: مثل فقیران زندگی می‌کرد. روی یک صندوق چوبی می‌خوابید. روی آن را تابلوها و گونی‌هایی از کاه فرا گرفته بود. بدون زیراندازی درست‌حسابی یا متکایی که گل‌پرک باشد. او را آنجا می‌دید که حتی نیمه‌های شب هم به حالت نیمه‌خوابیده دراز کشیده است. برای مقابله با سرما پیوسته پالتوش را به تن داشت و دوروبرش را کتاب احاطه کرده بود. با این حال، قرارهایش را با او دوست داشت و چیزی نمی‌توانست مانع آن شود که بیاید و با این اغواکننده ژنده‌پوش حرف بزند. یا با او بخندند و به حرف‌هایش گوش بسیار. بعدها، یک روز خبری از او نیامد. استالین آمادگی ارتباط با او را نداشت یا شاید هم با او نبود. بنابراین روی کاغذی کلمه‌ای نوشت و عذر خواست: «برعکس وعده‌ای که داده بودم و من آن را به یاد دارم، حتی یک بلیت هم برای تو نفرستادم. چقدر من حیوانم! اما این یک واقعیت است. اگر بخوای عذرخواهی می‌کنم. با تو تملس خواهم گرفت.» با این حال، از زندگی‌اش برای همیشه خارج شد. این وضعیت محقرانه، استالین را از تفریح البته بازمی‌داشت. قبل از بازداشت و بعد از اتمام فعالیت‌های روزمره‌اش یعنی زدنی و خرابکاری، به سمت برخی رفتارهای انحرافی شبانه کشیده می‌شد. او و رفیقش «اسپنداریان» هرشب به یکی از بهترین رستوران‌های باکو می‌رفتند. جایی که بحث‌های شدیدی درمی‌گرفت و غذای لذیذی نیز به همراه موسیقی صرف می‌شد و زنان زیادی پیوسته به این جوانان پاهوش و سرخوش ملحق می‌شدند. بوریس باژهافوف، منشی سیاسی حزب می گوید استالین به‌خاطر هیچ رفتار زشتی سرزنش نشد؛ «او ثروت را دوست نداشت یا لذت‌های دیگر را. نه به ورزش علاقه داشت و نه زنان. به استثنای همسرش برای او اساسا زن وجود خارجی نداشت.» اما واقعیت چیز دیگری بود. اطراف استالین جوان هرگز خالی از زن یا زنانی نبود.

ادامه دارد

ادامه از صفحه ۷

جلال «مام‌جلال»

مرسوم است نخستین دستاوردهای پس از جنگ قدرت در راه انتقامجویی هزینه نشود. انقلاب‌ها و دگرگونی‌های بنیادین؛ همواره، بخشی از اهداف انسانی ودموکراتیک خود را قربانی تلافی جویی کرده‌اند. این درس تاریخ تاریخ است که محکومان به مرگ دیروز حاکمان امروز و به همین منوال رهبران قدرتمند دیروز محکومان به مرگ پس از شکست امروز شده‌اند. افزون بر دیگر جنبه‌های مثبت شخصیتی مام‌جلال، رفتاری بود که برخلاف این قاعده انجام داد و بیش از همه بر جوامع مدنی تاثیر گذاشت. چشم‌پوشی وی از امضای حکم اعدام دیکتاتوری که در دوران زمانداری‌اش امنیت انسانی و اجتماعی نه‌تنها رهبران مخالف و مبارزان و منتقدان سیاسی، بلکه همه هم‌پیمانان او را به یغما برده بوده نشان از منشیی دموکراتیک و بزرگوانه داشت که نه‌تنها به محبوبیت جهانی وی افزود، بلکه تاثیری نسبتا سازنده بر روابط وی با برخی هواداران رژیم پیشین که به‌عنوان نیرویی بر امنیت کشور پس از صدام تاثیرگذار بودند بر جای نهاد. عراق چون بسیاری از کشورهای دیگر، سراسرنجام از این دوران بحران عبور خواهد کرد. خاطره این ایام نیز کم‌به فراموشی سپرده خواهد شد اما در هر بازخوانی تاریخ این کشور نام امام‌جلال، به‌عنوان شخصیتی با درایت، مومکرات، ملت‌مدار و دوستدار صلح و آزادی در کنار نام انسان‌های بخشاینده‌ای چون «السون منادلا» در یادها جاودان خواهد ماند.

کلمه «پوتین» درباره اوکراین جنجال‌ساز شد

# دالان روسی برای رسیدن به کریمه

لاوروف: قصد دخالت نظامی در اوکراین نداریم



عکس: Reuters

شده. به باور برخی ناظران مخاطب این کلمه، جدایی‌طلبان شرق اوکراین بوده‌اند. به لحاظ تاریخ، این کلمه توصیفی از رسانه‌ها سخنان پوتین را نشان‌های برای اعمال فشار بیشتر مسکو بر کی‌یف به منظور تن‌دادن به خواست روسیه تعبیر کرده‌اند. روسیه پیش‌تر خواستار حقوق بیشتر جدایی‌طلبان در قالب سیستمی فدرال برای این مناطق شده بود. در میان این ابهام‌ها، سخنگوی دفتر ریاست‌جمهوری روسیه گفت رئیس‌جمهور آغاز گفت‌وگوه‌ای آشنستی ملی در اوکراین را پیشنهاد داده و سخانش به معنی استقلال و ایجاد دولت و حکومت در شرق اوکراین نبوده است. «دیمیتری پسکوف» در جمع خبرنگاران تاکید کرد «بدیهی» است که «روسیه جدید» باید بخشی از اوکراین بماند. او گفت موضوع بر سر کشمکش درونی است. روسیه جدید یکی دیگر از کلماتی بود که پوتین در روزهای اخیر استفاده کرده و جنجال‌برانگیز

تحت‌اللفظی این کلمه «دولت» است اما می‌توان آن را«سیستم دولتی» یا «سازمان دولتی» نیز ترجمه کرد. برخی از رسانه‌ها سخنان پوتین را نشان‌های برای اعمال فشار بیشتر مسکو بر کی‌یف به منظور تن‌دادن به خواست روسیه تعبیر کرده‌اند. روسیه پیش‌تر خواستار حقوق بیشتر جدایی‌طلبان در قالب سیستمی فدرال برای این مناطق شده بود. در میان این ابهام‌ها، سخنگوی دفتر ریاست‌جمهوری روسیه گفت رئیس‌جمهور آغاز گفت‌وگوه‌ای آشنستی ملی در اوکراین را پیشنهاد داده و سخانش به معنی استقلال و ایجاد دولت و حکومت در شرق اوکراین نبوده است. «دیمیتری پسکوف» در جمع خبرنگاران تاکید کرد «بدیهی» است که «روسیه جدید» باید بخشی از اوکراین بماند. او گفت موضوع بر سر کشمکش درونی است. روسیه جدید یکی دیگر از کلماتی بود که پوتین در روزهای اخیر استفاده کرده و جنجال‌برانگیز

ادامه اعتراض‌ها



عبدالملک العونی رهبر حوثی‌های یمن دوباره از تلاش «بدن فاسد و سلطه‌گر در یمن» برای مقابله با جنبش مردمی سخن گفت و آغاز سومین مرحله اعتراضات را برای رسیدن به خواسته‌های معترضان اعلام کرد. همچنین منابع خبری گفتند مخالفان دولت راهپیمایی بسیار بزرگی را در صنعا آغاز کرده‌اند. (المیادین)



انحلال حزب «اولاند»

فرانسوا اولاند رئیس‌جمهوری فرانسه با خطر انحلال حزبش روبه‌روست. نظرسنجستی تازه‌ای که در یکی از روزنامه فرانسوی منتشر شده، حاکی از آن است که بیش از ۶۴درصد فرانسوی‌ها معتقدند حزب فرانسوا اولاند با خطر منشعب‌شدن به چند گروه سیاسی دیگر تا سال ۲۰۱۷میلادی روبه‌رو شده است. (آاناتولی)

## ماشین جنگی «داعش» در مسیر سقوط

اردشیر زارعی‌قنواتی

سیر تحولات عراق به آن اندازه شتابان است که هر لحظه می‌توان تغییرات شکلی و ماهوی را در معادلات جاری این کشور شاهد بود. از چندماه پیش که بحران این کشور به‌شدت تشدید شد از یک‌طرف با ادامه نخست‌وزیری «نوری المالکی» و طیف گسترده مخالفان وی یک گسست و واگرایی سیاسی را موجب شد که بستر مساعد برای ائتلاف مخالفان سنی با پرچمداری «داعش» که بعدا با تسخیر یک‌سوم خاک عراق منجر به ایجاد خلافت اسلامی به رهبری «ابوبکر بغدادی» شد، مهیا شد. از طرف دیگر با کناره‌گیری نوری مالکی، زرفشار مخالفان داخلی و خارجی که «استقلال ملی، منطقه‌ای و بین‌المللی مواجهه شدن در کنار اشتباه محاسباتی» «داعش» در حمله به اقلیت‌های مسیحی، ایزدی و قلمرو اقلیم کردستان که بالاخره پای آمریکا و کشورهای اروپایی را به نبرد نظامی علیه داعش کشاند، تناسب قوای جدید رقم خورد که بسیار متفاوت با گذشته بود. در این تغییر معادلات که ابتدا شورشیان سنی و در راس آن داعش نقش آلترناتیوی و هژمونیک روند تحولات را در دست داشتند هم‌اکنون مجموعه نیروهای حاضر حول پروژه وحدت ملی با حمایت سیاسی و نظامی نیروهای بیرونی از حالت توافقی خارج شده و ضمن در پیش گرفتن موقعیت تهاجمی، جایگاه هژمونیک خود را برای تثبیت نقش آلترناتیوی در روند حرکتی تحولات تحکیم کرده‌اند. در این بین می‌توان معادلات تازه را از دو زاویه سیاسی و نظامی حول اجرای پروژه وحدت ملی با استقرار یک دولت فراگیر یا نخست‌وزیری «حیدر عبادی» و همچنین همکاری میدانی ارتش عراق با پیشمر که‌های کرد یا پشتیبانی هوایی و لجستیکی ائتلاف خارجی جهت بازپس‌گیری مناطق تسخیرشده توسط داعش در روزها و هفته‌های آینده انتظار داشت. از زمانی که مالکی کناره‌گیری خود را اعلان کرده و نیروی هوایی آمریکا هم عملا وارد نبرد با داعش شد، به صورت ماهوی و شکلی فضای عمومی تحولات عراق دگرگون شده و از این پس باید در چارچوب فضای جدید به این بحران نگاه کرد. در فاز جدید حیدر عبادی با توجه به استقبالی که از سوی تمامی جناح‌های سیاسی و قومی درون عراق از اتحاد وی به نخست‌وزیری انجام شده است، باید با درس‌گرفتن از سیاست‌های شکست‌خورده و انحصارطلبانه سلف خود به سمت تشکیل یک دولت ملی با مشارکت جمعی حرکت کند. با توجه به مذاکرات و پیغام‌های نهان و آشکار طیف‌های سیاسی و رهبران قومی که بین آقای عبادی و این جناح‌ها و اشخاص جریان دارد، هم‌اکنون بهترین زمینه و بستر برای عبور از بحران سیاسی در هرم قدرت ملی ایجاد شده است و نخست‌وزیر جدید می‌تواند از این موقعیت مساعد بیشترین استفاده ممکن را بکند. بدون تردید به‌دلیل واگرایی قبلی و عدم اعتمادی که بر فضای سیاسی عراق حاکم است، هنوز تا رسیدن به یک مصالحه مرضی‌الطرفین و ملی راه زیادی باقی مانده و رهبران سیاسی این کشور باید با اتخاذ یک برنامه کوتاه‌مدت جهت «پروژه» نجات فوری کشور از فروپاشی و همچنین

خبر

ضرب‌الاجل تیم «عبدالله»

برای خروج از فرآیند سیاسی

● تیم «اصلاحات و همکاری» افغانستان به رهبری «عبدالله عبدالله» -کاندیدای معترض انتخابات افغانستان - می‌گوید: «مدار کی در دست دارند که نشان‌دهنده تقبل گسسترده در انتخابات ریاست‌جمهوری افغانستان بوده و روند بررسی، پاسخگوی عمق تقبل در انتخابات نیست و اگر شفافیت در روند‌های سیاسی و تکنیکی اتفاق نیفتد، امروز روند تشکیل دولت وحدت‌ملی را ترک می‌کنند» «فاضل سنچارکی» سخنگوی تیم اصلاحات و همکاری گفت هر دو روند از سوی تیم ما به‌صورت مطلق مردود اعلام شده و به‌صورت مطلق آنها را ترک خواهیم کرد. او ادامه داد: در بخش سیاسی، مذاکرات ما با تیم مقابل با واسطت ملل متحد زمانی آغاز شد که تصمیم بر این بود حکومت وحدت ملی مبتنی بر بررسی آرای انتخابات صورت بگیرد و این یعنی تیم اصلاحات و همکاری هیچ‌گاه حاضر نیست که تقبل را قبول کند. سنچارکی افزود: فکر می‌کنیم اگر بررسی واقعی صورت بگیرد و نتیجه واقعی، اعلام شود آن‌وقت حکومت وحدت ملی به معنای واقعی تشکیل خواهد شد و زدوبند سیاسی در مورد انتخابات از نظر تیم اصلاحات مردود است. او گفت: از جامعه جهانی و مسوولان دست‌اندر کار انتخابات می‌خواهیم تا سه‌شنبه(امروز) اطمینان دهند که روند تکنیکی و سیاسی، صادقانه پیش می‌رود. همچنین امروز در سطح رهبری خواسته‌های خود را مطرح می‌کنیم. سخنگوی تیم عبدالله تصریح کرد: متأسفانه با کسانی وارد گفت‌وگو شده‌ایم که خود در تقبل دست دارند و در اینجا اعلام می‌کنیم حاضر نیستیم با تقبل کاران، حکومت وحدت ملی را تشکیل دهیم بلکه ما به تشکیل وحدت ملی با کسنلی که حامی رای واقعی مردم افغانستان باشند، متعهد هستیم. سنچار کی گفت: پس از پایان‌یافتن این مهلت، رهبران تیم اصلاحات و همکاری تصمیم نهایی خود را اتخاذ خواهند کرد و با مردم افغانستان صحبت خواهیم کرد. در همین حال، سخنگوی کمیسیون مستقل انتخابات در ادامه کنفرانس‌های مطبوعاتی روند تفتیش آراء گفت: ۸۶/۵۶درصد آرا بازرسی شده و به‌زودی نتیجه انتخابات مشخص می‌شود. «نور محمد نور» به رسانه‌ها گفت: بعد از اعلام نتیجه نهایی دور دوم انتخابات، ملامت و سلامت مشخص می‌شود و مردم قضاوت خواهند کرد.

IEON  
Since 1960

Respecting you is our business.



صبحانه متفاوت  
ناهار و ویژه

Sam Center: 8th floor, Sam Center  
Fereshteh Ave

Tel: (+98-21) 22 65 38 41

www.leon1960.com